

Adatkezelési Tájékoztató

ALAPVETŐ TÁJÉKOZTATÁS AZ ADATVÉDELEMRŐL ÜGYFELEK ÉS KAPCSOLATTARTÓIK RÉSZÉRE

Adatkezelő	A PROVARIS Varga & Partners Ügyvédi Társulás vezetője: Dr. Varga István Ügyvédi Iroda (1053 Budapest Károlyi u. 9. Central Palace 5. em., "iroda" vagy "mi"), e-mail: info@provaris.hu Tel: +36706051000
Adatkezelési célok és jogalap	Az Ön személyes adatai kezelése azért indokolt a számunkra, mert (i) jogi szolgáltatásokat nyújtunk szerződés alapján Ön vagy az Ön alkalmazója, megbízója vagy azon személy részére, akinek Ön szolgáltatást nyújt, mint ügyfelünk (együttesen "Önök") részére, így ideértve jogi tanácsadás és kapcsolódó szolgáltatások nyújtását, ügyfél konferenciák és események szervezését; az ügyfélkapcsolat és a fennálló megbízás kezelését; összeférhetlenség ellenőrzését, amely jogos érdekünk; (ii) kapcsolatot tartunk Önökkel az Önöket érdeklő eseményekkel, szolgáltatásainkkal és hírekkel kapcsolatban, amely jogos érdekünk. (iii) jogszabály előírja számunkra új ügyfelek személyazonosságának ellenőrzését, pénzmosás és csalás megelőzését, adózási kötelezettségek és ügyvédi tevékenységből eredő nyilvántartási kötelezettségek teljesítését.
Adattovábbítás címzettjei	Az Ön adataihoz az irodánkon belül a „szükséges ismeret elve” alapján az iroda közreműködő partnerei és a velünk együttműködő ügyvédek és ügyvédi irodák, a titkárságunk és az IT funkció férhetnek hozzá. Az adatokat velünk együttműködő más ügyvédek és ügyvédi irodák részére akkor tesszük hozzáférhetővé, ha ez az adott megbízás teljesítése vagy egy szolgáltatás nyújtása szempontjából indokolt. Az adatai kezelésével kapcsolatban megfelelő garanciákat léptettünk életbe, és megőrizzük az adatai biztonságát, illetve az ügyvédi titkot.
Jogok	Önt többek között megilleti a személyes adataihoz való hozzáférés, személyes adatai helyesbítésének és törlésének joga a Kiegészítő tájékoztatóban foglaltaknak megfelelően. Az Ön jogainak gyakorlását az ügyvédi titoktartási kötelezettségünk korlátozhatja.
Kiegészítő tájékoztató	További információért olvassa el <u>Teljes Adatkezelési Tájékoztatónk</u> utolsó frissítés: 2019. december 14.

TELJES ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

ÜGYFELEK ÉS KAPCSOLATTARTÓIK RÉSZÉRE

Ez a Teljes Adatkezelési Tájékoztató ("**Tájékoztató**") a PROVARIIS Varga & Partners Ügyvédi Társulás vezetője, a Dr. Varga István Ügyvédi Iroda (1053 Budapest Károlyi u. 9. Central Palace 5. em., "iroda", "mi" vagy „PROVARIS”), e-mail: info@provaris.hu; Tel: +36706051000 továbbiakban "**iroda**" vagy "**Mi**", ideértve e kifejezések bármely ragozott alakját) magánszemély ügyfeleire, továbbá az ügyfeleink magánszemély kapcsolattartóira, vezető tisztségviselőire, tulajdonosaira terjed ki (együttesen "**kapcsolattartók**" a továbbiakban). A magánszemély ügyfelekre és kapcsolattartókra vonatkozó adatokat „személyes adatok”-nak hívjuk. Az iroda az Ön személyes adatai felelős adatkezelőjeként jár el.

Miért kezeljük az Ön személyes adatait?

Az Ön személyes adatai kezelése azért indokolt a számunkra, mert

- jogi szolgáltatásokat nyújtunk szerződés alapján Ön vagy az Ön alkalmazója, megbízója vagy azon személy részére, akinek Ön szolgáltatást nyújt, mint ügyfelünk (együttesen "Önök") részére, így ideértve jogi tanácsadás és kapcsolódó szolgáltatások nyújtását, ügyfél konferenciák és események szervezését; az ügyfélkapcsolat és a fennálló megbízás kezelését; összeférhetlenség ellenőrzését, amely jogos érdekünk;
- kapcsolatot tartunk Önökkel az Önöket érdeklő eseményekkel, szolgáltatásainkkal és hírekkel kapcsolatosan, amelynek küldése és az Ön tájékoztatása a jogos érdekünk;
- jogszabály előírja számunkra új ügyfelek személyazonosságának ellenőrzését, pénzmosás és csalás megelőzését, adózási kötelezettségek és ügyvédi tevékenységből eredő nyilvántartási kötelezettségek teljesítését.

Ha Ön kapcsolattartó, jellemzően (i) az Ön nevére, pozíciójára és kapcsolattartási adataira, így email címekre, telefonszámra vonatkozó adatokat kezelünk Önről és (ii) nem fogunk olyan adatokat rögzíteni, vagy más módon megtartani Önről, amelyek „különleges adatnak” tekinthetők. Kizárólag olyan adatokat használunk fel Önrel kapcsolatban és olyan célból, amelyek az Önrel, Ön munkáltatójával fennálló ügyfél kapcsolatunk tekintetében szokásosnak tekinthetők, így a rendszeres kapcsolattartás jogi szolgáltatásainkkal kapcsolatosan, ideértve a tájékoztatást, valamint bizonyos eseményekre történő meghívást, vagy a PROVARIIS-ra vonatkozó általános tájékoztatást.

Milyen személyes adatot kezelünk?

Személyes adatok az ügyféltől, közvetlenül a ügyféli kapcsolattartóktól, vagy más nyilvános forrásokból (így cégnyilvántartásból) származhatnak. Az ilyen személyes adatok az alábbi tágabb kategóriákba sorolhatóak:

- Személyazonosító adatok**, így a név; képviselő neve, születési hely és idő; útlevel, adóazonosító és személyazonosító okmány száma és másolata;
- Kapcsolattartási adatok**, így cím, e-mail cím és telefonszám(ok);
- Tevékenységre vonatkozó adatok**, beosztás és munkakör
- Szerződési adatok**, így a megbízás tárgya és a gazdasági esemény leírása;
- Banki adatok**, így bankszámlaszám, fizetési adatok
- Kommunikációs adatok**, így az e-mail-ek tartalma, üzleti levelek, szerződések tartalma és egyéb üzleti dokumentumok
- Különleges adatok**: kivételesen egészségügyi személyes adatot vagy büntetőjogi felelősség megállapításával és bűncselekményekkel kapcsolatos személyes adatokat is kezelhetünk.

Ha ezeket az adatokat Ön nem adja meg, ez akadályt képezheti a megbízásunk teljesítésének, szolgáltatások nyújtásának Önöknek vagy annak, hogy megfeleljünk a hatályos jogszabályoknak.

Milyen jogalapon kezeljük a személyes adatokat?

Az alábbi jogalapokra támaszkodunk az Ön személyes adatai kezelésével kapcsolatban:

- **Szerződés:** Ha Ön magánszemély ügyfelünk, az Ön személyes adatai kezelésének jogalapja rendszerint a GDPR 6. cikk (1) bekezdés (b) pontja alapján az Ön kérésére a velünk megkötendő ügyvédi megbízási szerződés és kiegészítő megállapodások megkötéséhez szükséges lépések vagy az ilyen megállapodások teljesítéséhez szükséges adatkezelés. A személyes adatok megadása önkéntes, de adatok megadása hiányában lehetséges, hogy az nem leszünk képesek Önnel a megbízás létrehozására vagy a vonatkozó megbízás teljesítésére.
- **Jogos érdek:** ha Ön személyesen nem ügyfelünk, jogos érdekünk áll fenn az Önnel (mint ügyfelünk által alkalmazott, megbízott vagy ügyfelünk részére szolgáltatás nyújtó személlyel) való folyamatos kapcsolattartásra az ügyfelünkkel fennálló ügyfélkapcsolatunk előmozdítása és figyelemmel kísérése érdekében (a GDPR 6. cikk (1) bekezdés (f) pontja alapján); ennek megfelelően kezeljük a kapcsolattartók üzleti elérhetőségeit. A további jogos érdekeinket a következő cím tartalmazza;
- **Jogi kötelezettség:** adózási, számviteli okokból vagy ügyvédi nyilvántartási, pénzmosás és csalások megelőzése, terrorizmus finanszírozásának megakadályozása miatt lehet kötelező az Ön adatainak kezelése (a GDPR 6. cikk (1) bekezdés (c) és (e) pontja alapján)
- Különleges adatok kezelését az Ön **kifejezett hozzájárulásával** (GDPR 9. cikk (2) bekezdés (a) pontja alapján) vagy **jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez szükséges esetekben** (GDPR 9. cikk (2) bekezdés (f) pontja alapján), az ahhoz szükséges mértékben végezhetjük.

Ha Ön jogi személy ügyfelünk, a személyes adatok, ideértve a kapcsolattartói személyes adatok megadásával **Ön szavatol azért**, hogy (i) az Ön által megadott személyes adatok rendelkezésre bocsátásához engedéllyel rendelkezik (ii) a kapcsolattartó személyt tájékoztatta a jelen tájékoztató tartalmáról; (iii) és Ön naprakészen tartja és frissíti a megadott személyes adatokat.

Az iroda jogos érdeke a személyes adatok kezelésével kapcsolatban

Adatkezelés	Jogos érdekek
<i>Ügyvédi megbízás teljesítése</i>	Az irodának, mint ügyvédi szolgáltatást nyújtó félnek jogos érdeke fűződik az ügyvédi megbízásból eredő kötelezettségei teljesítéséhez, illetve jogosultságai érvényesítéséhez. Ennek keretében a megbízással kapcsolatban szükséges az ügyfél irodával kapcsolatot tartó személy, továbbá a megbízásban érintett harmadik személy (így ellenérdekű fél) személyes adatai felhasználása.
<i>Együttműködő ügyvédek és ügyvédi irodák közötti adattovábbítások</i>	Az irodának, mint a PROVARIS Varga & Partners Ügyvédi Társulás („Társulás”) vezető tagjának jogos érdeke fűződik más társulási tagok, mint közreműködők (GDPR 29. cikk) részére az érintettek személyes adatai átadásához a megbízások együttes ellátása és koordinálása érdekében. Így ha azt a megbízás ellátása igényli, úgy szükséges lehet az, hogy az összeférhetlenség ellenőrzését követően a Társulás más tagja hozzáférjen az Ön személyes adataihoz.
<i>Összeférhetlenség ellenőrzése</i>	A Társulás tagjainak együttes jogos érdeke és ügyvédi kamarai szabályzatokból származó kötelezettsége is, hogy az összeférhetlenséggel járó helyzeteket el kell kerülni. Ebből a célból a Társulás tagjai az összeférhetlenségek ellenőrzésére szolgáló adatbázist tartanak fenn, ami valamennyi aktív ügyvédi megbízás tárgyát (név, cím, kapcsolat, és a megbízás leírását) tartalmazza, melyet valamely közreműködő társulási tag ügyvéd vagy ügyvédi iroda már elvállalt.

Ha részletesebb információt kér a jogos érdekeinkről és az érdekmérlegelés eredményéről, kérjük, lépjen velünk kapcsolatba az info@provaris.hu e-mail cím útján.

Kik férnek hozzá a személyes adatokhoz?

Az Ön adataihoz az irodánkban belül a „szükséges ismeret elve” alapján az iroda partnerei, ügyvédei, ügyvédjelöltjei és a velünk együttműködő ügyvédek és ügyvédi irodák, a tikárságunk és az IT funkció férnek hozzá.

Ügyfelek és kapcsolattartók személyes adatait harmadik személyek számára a következő okok esetén továbbíthatjuk:

- *A Társulás más tagjai részére:* Az ügyvéd-ügyfél kapcsolat kezelése, számlázás, archiválás, megbízás közös ellátása és összeférhetlenség ellenőrzése céljából az Ön adatai a Társulás más tagjai számára is hozzáférhetők. A Társulás tagjainak listája az alábbi linken elérhető: www.provaris.hu
- *Szolgáltatók:* Az irodánk belső eljárásai támogatása érdekében harmadik fél által nyújtott IT rendszert és szolgáltatásokat használ. Az adott rendszer, illetve szolgáltatás céljából és az iroda, és a szolgáltató között létrejött megfelelő adatfeldolgozói szerződés alapján, az ilyen szolgáltatók (hosztíng és szupport: Infosector Számítástechnikai Korlátolt Felelősségű Társaság, 2013 Pomáz, Kond utca 14., hosztíng: Microsoft Ireland Limited, South County Business Park, One Microsoft Place, Carmanhall and Leopardstown, Dublin, D18 P521, Ireland) számára hozzáférhetők személyes adatok.

Adattovábbítás külföldre

A személyes adatok olyan harmadik országban található felek számára is továbbíthatók, melyek nem az Európai Gazdasági Térségen (EGT) belül találhatóak. Ilyen esetekben megfelelő intézkedésekkel biztosítani fogjuk, hogy a személyes adatok az EU adatvédelmi szabályainak (pl.: mint az EU általános adatvédelmi rendelete, a GDPR-nak) megfelelő védelmet élvezzenek. Kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot az info@provaris.hu e-mail cím útján, ha a vonatkozó adattovábbítási garanciák másolatát szeretné megkapni.

Meddig őrizzük meg a személyes adatokat?

Az Ön személyes adatait az Önökkel (Önnel, az Ön alkalmazójával, megbízójával vagy azon személlyel, akinek Ön szolgáltatást nyújt) fennálló megbízás időtartama alatt és azt követően, legfeljebb 10 évig őrizzük meg az ügyvédi tevékenységről szóló törvény rendelkezései alapján. Az összeférhetlenségi adatbázis adatait a velünk fennálló ügyfélkapcsolat vagy más társulási taggal fennálló ügyfélkapcsolat befejezését követő 10 évig őrizzük meg (amelyik később következik be).

Az Ön személyes adatai vonatkozásában az adatkezelés indokától függően eltérő adatmegőrzési időtartamokat alkalmazunk. Az Ön adatai vonatkozásában irányadó adatmegőrzés: polgári jogi igények vonatkozásában a polgári jogi elévülési időtartama (azaz Ptk. 6:22. § (1) bekezdés alapján 5 év), továbbá adózás szempontjából releváns bizonylatok vonatkozásában az adó megállapításához való jog elévülési idejéig, azaz az annak a naptári évnek az utolsó napjától számított 5 évig őrizzük meg, hogy az adóról bevallást kellett volna tenni (vö. Adózás rendjéről szóló törvény 78. § (3) bekezdése és 202. § (1) bekezdése). Számviteli dokumentumok esetében (ideértve a szerződésekben, kommunikációban és az üzleti levelekben tárolt személyes adatokat) a megőrzési idő az üzleti év lezárásától számított 8 év, összhangban a Számvitelről szóló törvény 169. §-val. Ezt követően a személyes adatait a rendszereinkből és nyilvántartásainkból töröljük és/vagy megteesszük a szükséges lépéseket azok megfelelő anonimizálása érdekében, úgy hogy Önt továbbá már nem lehessen beazonosítani ezen adatokból.

Milyen jogok illetik meg a magánszemélyeket?

Az irányadó jogszabályokban foglaltak (azaz a GDPR) szerint Önt az alábbi jogok illetik meg:

1. **Hozzáféréshez való jog:** Ön jogosult arra, hogy igazolást/visszajelzést kapjon tőlünk arra vonatkozóan, hogy személyes adatai kezelése folyamatban van-e, és ha amennyiben folyamatban van, Ön jogosult arra, hogy személyes adataihoz hozzáférést kapjon. A hozzáféréshez való jog többek között kiterjed az adatkezelés céljaira, a kezelt személyes adatok kategóriáira, és azon címzettekre vagy a címzettek kategóriáira, akikkel, illetve amelyekkel a személyes adatokat közölték vagy közölni fogják. Ön jogosult másolatot kérni az adatkezelés alá eső Személyes Adatairól. Amennyiben további másolatokat kér, adminisztratív költségeken alapuló, ésszerű mértékű díjat számíthatunk fel.

- Helyesbítéshez való jog:** Jogosult arra, hogy kérésére helyesbítsük az Önre vonatkozó pontatlan személyes adatokat. Az adatkezelés céljától függően, Ön jogosult lehet arra, hogy kérje a hiányos személyes adatok kiegészítését, beleértve azok kiegészítő nyilatkozat útján történő kiegészítését is.
- Törléshez való jog (elfeledtetéshez való jog):** Ön jogosult arra, hogy kérje az Önre vonatkozó személyes adatok törlését. Ennek megtörténte esetében lehetséges, hogy nem tudunk jogi szolgáltatást nyújtani Önnek vagy az Ön által képviselt ügyfélnek.
- Az adatkezelés korlátozásához való jog:** Jogosult arra, hogy kérje a személyes adatai kezelésének korlátozását. Ennek megtörténte esetében lehetséges, hogy nem tudunk jogi szolgáltatást nyújtani Önnek vagy a jövőre nézve az Ön által képviselt ügyfélnek. Ebben az esetben az érintett adatokat megjelöljük, és azokat kizárólag csak meghatározott célokból kezelhetjük.
- Adathordozhatósághoz való jog:** Ön jogosult arra, hogy az Önre vonatkozó, Ön által rendelkezésünkre bocsátott személyes adatokat rendszerezett, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezen személyes adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa anélkül, hogy ezt akadályoznánk.
- Tiltakozáshoz való jog:**

Ön jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon a személyes adatai általunk történő kezelése ellen, mely esetben megkövetelhető tőlünk, hogy tovább már ne kezeljük az Ön személyes adatait. Ennek megtörténte esetében lehetséges, hogy nem tudunk jogi szolgáltatást nyújtani Önnek vagy a jövőre nézve az Ön által képviselt ügyfélnek. Amennyiben Önt tiltakozáshoz való jog illeti, és Ön gyakorolja ezen jogát, az Ön személyes adatait nem kezeljük tovább ilyen célokból. Ezen jog gyakorlása költségekkel nem jár. Ez a jog nem illeti meg Önt, különösen amennyiben a személyes adatai kezelése szerződéskötést megelőző lépések megtételéhez, vagy már megkötött szerződés teljesítéséhez szükséges.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy az Ön fenti jogosultságai az irányadó jogszabályok alapján korlátozások alá eshetnek. Így ügyvédi titoktartás okából lehetséges, hogy az ügyfelünk megtiltja számunkra azt, hogy hozzáférést adjunk Önnek az Ön adataihoz.

Ön jogosult **panaszt benyújtani** az illetékes felügyeleti hatóságnál, különösen az Ön szokásos tartózkodási helye vagy a GDPR rendelkezéseinek feltételezett megsértésének helye szerinti tagállamban. Ha Ön Magyarországon van, az illetékes hatóság a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság előtt (cím: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C., telefon: +36-1-391-1400, telefax: +36-1-391-1410, e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu)

Kapcsolatfelvétel velünk

Jogai gyakorlásához kérjük, hogy vegye fel a kapcsolatot a PROVARIS Varga & Partners irodavezető partnerével

(PROVARIS, H-1053 Budapest, Károlyi u. 9. Central Palace 5. em.)

e-mail: info@provaris.hu

Tel: +36706051000

Utolsó frissítés: 2019. december 14.